

Ministerul Culturii

THEATRUM MUNDI



**DUMNEZEU
BINECUVÂNTEAZĂ AMERICA**

de Petre Barbu

stagiunea 1998/1999

PETRE BARBU



S-a născut la 20 iulie 1962, la Galați.

A absolvit Facultatea de Mecanică din Galați.

Publică proză la revistele: *Amfiteatru*, *Convorbiri Literare*, *România Literară*, *Luceafărul* (serie nouă), *Contrapunct*, *Familia*, *Calende*, *Agora* (SUA 1991).

Revista *Amfiteatru* îi acordă, în 1986, premiul pentru proză.

În 1993, publică volumul de nuvele *Tricoul portocaliu fără număr de concurs* la Editura Cartea Românească.

În 1994, primește premiul pentru debut la concursul Editurii Nemira, pentru romanul *Dumnezeu binecuvântează America*, publicat în 1995 la aceeași editură. Romanul a fost scris cu susținerea financiară a Fundației Soros prin bursa acordată autorului, iar în 1996 se află în topul celor mai bune romane ale anului, stabilit de revista *Cuvântul*. În 1996, obține premiul I la concursul de dramaturgie "Camil Petrescu" al Ministerului Culturii pentru piesa *Dumnezeu binecuvântează America*.

În 1998 publică romanul *Ultima tresărire a submarinului legionar*, la Editura Nemira.

Autorul despre piesă

"Mi s-a părut îngrozitor de greu să scriu teatru. Piesa cu care am câștigat acum Marele Premiu "Camil Petrescu" este dramatizarea romanului apărut la Editura Nemira.

La concurs nu am înscris-o decât pentru mine, ca să mă verific. Imi place să particip la concursuri.(...)

Este vorba despre încercarea unor oameni trăiți în dictatură de a înțelege ce este, de fapt, libertatea. Este descrisă modalitatea în care straturi ale societății și ale ființei definesc libertatea. Totul pornește de la faptul că un individ pleacă în America. De acolo, familia care nu este capabilă să înțeleagă ce caută el acolo, primește din timp în timp un telefon, o ilustrată. Evadarea fiului este un pretext pentru familie de a încerca să-și găsească America interioară."

Libertatea, 1996

Opinii critice

"Ce este -de fapt – Dumnezeu binecuvântează America? Proză sau dramaturgie? Sunt în joc trei texte sau doar unul singur- un "arhitext" – cu trei variante? Poate exista literatură sau artă cu geometrie variabilă? ...

Până una – alta, în absența romanului cu care atare aventură pluriformă a pornit la drum, spectatorul și ascultătorul au ocazia de a se întâlni cu o bună piesă psihologică, de atmosferă, cu personaje ciudate, de descendență "derepopesciană". În centrul atenției stau membri, vecinii și prietenii familiei Hermeneanu, locatari la bloc "într-un oraș de pe malul mării", după căderea regimului comunist. Viața mizeră, traumele psihice, utopiile îi fac pe acești oameni – cehovieni în fond – să "deraieze" tot mai mult, până la comportamentul patologic, determinat nu de realități, ci de fantasmă. Ținta lor bovarică, tărâmul miracolelor e o Americă prea departată, pentru ca ei s-o poată înțelege: o Americă abstractă de unde, la un moment dat, același Marius le trimite alor săi cârnați la pachet! O Americă la care mama lui crede că poate ajunge printr-o conductă a blocului și din care, cu mințile duse, aduce un pachet de carne, spunând că e copilul lui Marius, nepot – deci – al ei. (...) "America" devine evident un simbol al mântuirii refuzate, un fantomatic exil care n-ar putea însemna altceva decât menținerea în provizoriul lipsei de orizont, de structură, de sens al vieții.(...)

Bun teatru psihologic, așadar, cu un grad de dificultate și de confuzie care decurge din chiar formula aleasă. Și un dramaturg nou, tânăr, foarte promițător, cu o scriitură matură, neșovăitoare."

Ion Bogdan Lefter – Radio România, 1997

"Dumnezeu binecuvântează America este un răscolitor requiem pentru tot ceea ce ar fi putut să fie frumos – și n-a fost – în viața noastră."

Alex. Ștefănescu – România literară, 1996

ATILA VIZAUER

S-a născut la 5 iulie 1960.

A absolvit Academia de Teatru și Film din București în 1996.

Este cadru didactic asociat la Catedra de Regie Teatru, UATC din București, clasa prof. univ. Tudor Mărăscu și realizator coordonator la Societatea Româna de Radiodifuziune – Canalul Radio România Cultural din 1996.

A realizat regia următoarelor spectacole:

Tango de Slawomir Mrozek la Teatrul Dramatic din Galați, 1995;

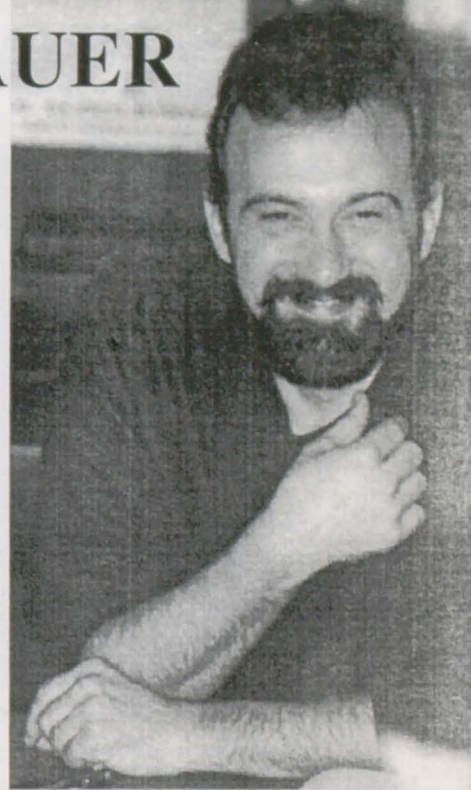
Viața e vis de Calderon de la Barca la Teatrul de Păpuși "Gulliver" din Galați, 1995; *Delir în doi, în trei ... în câți vrei* de Eugen Ionescu la Teatrul Dramatic "I.D.Sîrbu" din Petroșani, 1995;

Polonius de Victor Cilinca la Teatrul Dramatic din Galați, 1996;

City Sugar de Stephen Poliakoff la Teatrul de Păpuși "Gulliver" din Galați, 1996; *Păianjenul în rană & Dinții* de Matei Vișniec la Teatrul Dramatic din Galați, 1997; *Dumnezeu binecuvântează*

America de Petre Barbu la Societatea Româna de Radiodifuziune, 1997 care a fost distins cu Premiul Asociației Internaționale a Criticilor de Teatru pentru cel mai bun spectacol al anului 1997; *Soldățelul de plumb* de Sasa Lichy la Teatrul "Ion Creangă" din București, 1998.

A participat la workshop-urile: "Playing with objects on stage" la Universitatea de vară din Amsterdam, 1996; "Feldenkrais for Performing Arts" la Universitatea de vară din Sofia, 1997 și "Performing Sound on Stage" la Universitatea de vară din Amsterdam, 1998.



Silvia Codreanu, Ion Bechet și Viorel Păunescu

Sponsor principal:

RJR ROMANIA

ACTORII ȘI PERSONAJELE



Să nu muncești, să minți, să furi, să conduci. Să susții că spui adevărul, că muncești, că nu furi. Să crezi că totul ți se cuvine. Dugan – prototipul îmbogățitului peste noapte de azi, de ieri și de mâine.

Dan Tudor – Dugan



Cristina este o frumoasă provocare. Aceea de a juca un rol care îmbină stări emoționale diametral opuse, dar care are și o dublă identitate. Sper să câștig acest pariu.

Irina Scutariu – Cristina



Nu sunt laș, nu sunt bozgor și nici evreu. N-am prieteni evrei, nu am prieteni de nici un fel. Trăiesc într-o lume care nu mă vrea și sunt sortit pieirii. Am să rătăcesc, am să rătăcesc, am să rătăcesc...

Vasile Toma – Remus

În roman, Pușa spune că, în fiecare seară, după ce încuie mănăstirea și pleacă, se gândește că acolo, înăuntru, Avramii ies din morminte și se roagă pentru sufletul ei chinuit. Chinuit de singurătate, aș adăuga, acea mult prea mare singurătate care te determină să-ți umpli viața cu întâmplările altora, ca să eviți – sau să întârzie pe cât posibil – alienarea.

Raluca Penu – Pușa

Acest Bobby, rocker licențiat, personaj omniprezent și aparent omnipotent este un fel de “vedetă locală” sub a cărei carcasă agresivă de golan se ascunde de fapt un sentimental.

Octavian Jighirgiu - Bobby



ACTORII ȘI PERSONAJELE



“Sunt un jucător de tenis fără asemănare.”

Ion Bechet - Vladimir



Ilie Hermeneanu – un cămatar laș de vieți omenești.

Viorel Păunescu – Ilie

Cine este Luiza? O adolescentă excentrică, care visează la “tărâmul făgăduinței”. De fapt, este masca sub care se ascunde refuzul vio-

lent al unei generații de a se supune “regulilor” unei societăți bolnave. Povestea Luizei reprezintă încercarea disperată de a evada dintr-o lume ale cărei coordonate sunt minciuna, trădarea și șantajul. Unde se află “salvarea” ei și a celor asemenea ei, veți descoperi și judeca dumneavoastră..

Domnica? Un destin! Al ei și al meu. Nebune sau nu vom supraviețui. Este un lux pe care ți-l permiți din ce în ce mai puțin.

Silvia Codreanu –
Domnica



Medeea Marinescu
– Luiza



Imaginație creatoare și profesionalism

MIHAI PASTRAMAGIU

S-a născut la 4 noiembrie 1953 la Botoșani.

A absolvit Institutul de artă plastică din Iași în 1978.

A realizat scenografia la zeci de spectacole, din care menționăm: *Oameni și copii* de Daniil Harms și Calistrat Costin la Teatrul "Vasilache" din Botoșani, în 1992, spectacol premiat în Elveția la Festivalul de Teatru pentru Tineret; *Adam și Eva* de Valentin Dobrescu la Teatrul "Vasilache" din Botoșani, spectacol distins cu Marele premiu la "Gala internațională a recitalurilor păpușărești", Botoșani, 1994; *Domnișoara Nastasia* de G.M.Zamfirescu la Teatrul "M.Eminescu" Botoșani, 1996; *Prințesa vrăjită* distins cu Premiul pentru scenografie la Festivalul Teatrelor de copii, Galați, 1997; *City Sugar* de S. Poliacoff la Teatrul "Gulliver" din Galați, 1997; *O poveste cu roboți* de D.Ignat la Teatrul "Vasilache" din Botoșani, Premiul pentru scenografie la Festivalul Național "Ion Creangă", Bacău, 1998; *Hamlet* de W.Shakespeare la Teatrul "M. Eminescu" din Botoșani, 1998; *"2000 de leghe sub mări"* de Jules Verne la Teatrul "Une poignée d'images" Belfort, Franța, 1998; *Soldățelul de plumb* de Sasa Lichy la Teatrul "Ion Creangă" București, 1998; *Prințesa Turandot* de Carlo Gozzi la Teatrul Luceafărul din Iași, 1998; *Visul unei nopți de vară* de W.Shakespeare la Teatrul Național "Vasile Alecsandri" din Iași, 1998.



Ion Bechet, Raluca Penu și Irina Scutariu

FLORIN FIEROIU

A absolvit Academia de Teatru și Film în 1996.

În 1992, împreună cu Mihai Mihalcea, Irina Costea și Cosmin Manolescu, înființează Grupul Marginalii, prima companie independentă din domeniul dansului contemporan. Începând cu anul 1994, devine președintele Asociației Culturale Marginalii, structură în care își desfășoară activitatea, atât în calitate de dansator cât și de coregraf.

În 1991 participă la proiectul "La danse en Voyage" lucrând la București cu renumiți coregrafi francezi: Dominique Bagouet, Joseph Nadj, Christine Bastin, Mathilde Monnier, Christian Trouillas.

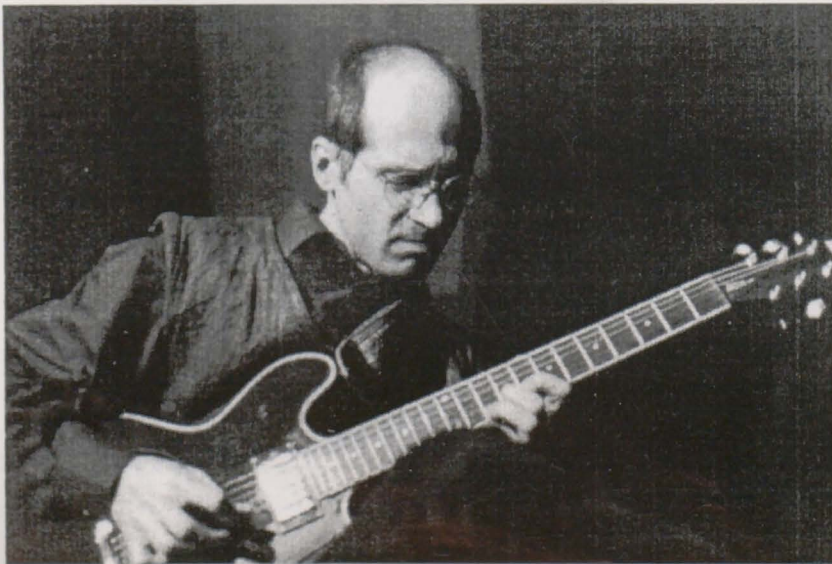
În 1992 cu ajutorul Bursei guvernamentale de studii oferită de A.F.A.A. la Theatre Contemporain de la danse din Paris, urmează cursurile de improvizație și compoziție coregrafică susținute de Christine Gerard și Karine Wachner.

În 1994 este invitat să participe la A.D.F. (American Dance Festival) unde, în cadrul programului Six Week School, urmează cursurile unor importanți coregrafi americani: Steve Paxton, Daniel Lepkoff, Jeff Slayton, Monica Runde.

A creat următoarele spectacole: *Arbori: cercuri de lemn rătăcite*, 1995; *Suspiniul*, 1996; *Zidul din turn*, 1996; *Călător prin labirint*, 1997; *Inaripat*, 1998; *Piesă greșită*, 1998.

Premii obținute: Premiul individual de interpretare obținut la a V-a ediție a Întâlnirilor Coregrafice Internaționale de la Paris, 1996; Premiul pentru coregrafie obținut la Concursul de balet "Oleg Danovski", 1997; Premiul I obținut cu spectacolul *Inaripat* la Festivalul Eurodance 98.

În ipostază de lucru, compozitorul **SORIN ROMANESCU**



THEATRUM MUNDI

– un teatru cu un repertoriu alcătuit în exclusivitate din piese românești contemporane

Spectacole la care vă invită



Poate Eleonora...

de Gellu Naum

Regia: Alexandru Tocilescu

„Ceea ce a reușit Alexandru Tocilescu mi se pare excepțional. Viziuni, nu vedere, lucruri de care habar n-aveam cum s-ar putea face, fiind gânduri, au apărut păstrând miraculos esența Gellu Naum. **Poate** (sigur) **Eleonora...** e unul dintre cele mai frumoase spectacole din câte am văzut.“

Adriana Bittel – *Dilema*

Lecția

de Eugen Ionescu

O întâlnire cu un Horațiu Mălăele impetuos și cuceritor în dublă ipostază: regizor și interpret.

Levantul

de Mircea Cărtărescu

Regia: Cătălina Buzoianu

„... un superb spectacol viu, colorat, inteligent, plin de imaginație și farmec, în care Bisericanu et co., toți oameni foarte tineri, au jucat cu o poftă nebună, cu talent, cu grație, cu spontaneitatea controlată a unor adevărați profesioniști.“

Alexandru Mironov – *Timpul*



Spectacole la care vă vom invita

Mireasa cu gene false

de D.R. Popescu

Regia: Cătălina Buzoianu

Scenografia: Adriana Grand

Muzica: Nicu Alifantis

Diogene câinele

de Dumitru Solomon

Regia: Victor Ioan Frunză

Scenografia: Adriana Grand

Ceasornicăria Taus

de Gellu Naum

Regia: Mircea Marin

Scenografia: Francois Pamfil

Împăiați-vă iubiții & Inundația

de Teodor Mazilu

Regia: Alice Barb

T/Țara mea

de Radu Macrinici

Regia: Anca Maria Colțeanu

Sărută-mă

de Vlad Zograf

Regia: Andreea Vulpe

Cu: Florin Zamfirescu

Aventura unei femei cumiți

de Mircea M. Ionescu

Regia: Constantin Dicu

DUMNEZEU BINECUVÂNTEAZĂ AMERICA

De Petre Barbu

Distribuția:

Ilie Hermeneanu	VIOREL PĂUNESCU
Domnica Hermeneanu	SILVIA CODREANU
Luiza	MEDEEA MARINESCU
Vladimir	ION BECHET
Pusa	RALUCA PENU
Dan Dugan	DAN TUDOR
Remus	VASILE TOMA
Boby	OCTAVIAN JIGHIRGIU
Cristina	IRINA SCUTARIU

Regia: **ATILA VIZAUER**

Scenografia: MIHAI PASTRAMAGIU

Muzica: SORIN ROMANESCU

Mișcarea scenică: FLORIN FIEROIU

Regia tehnică: Maria Barbu

Șef de producție: Mihai Baciu

Pictură butaforie: Valeriu Panait

Florin Ciorănescu

Cabiniere: Monica Ion

Cleopatra Drăgan

Florina Stănoiu

Machiaj: Reli Trandafir

Fotografii: Laurențiu Matei

Lumini: Valentin De Zittor

Florin Ciorănescu

Masiniști: Costel Neagu

Gelu Neagu

Constantin Mândruță

Tudor Mihai

Marian Vasilescu

Recuziter: Florian Niculescu

Tapițer: Ana Purcărea

Secretar literar: Tamara Susoi

Director Theatrum Mundi: ION COCORA